

Uputstvo za upotrebu (EN)

ELCHIM fen 3900



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/elchim-fen-3900-akcija-cena/>



WARNING: please check the electric voltage of mains (Volts or V) on the appliance's data label and in your Country. Kindly DO NOT USE 110-127 V dryers in 220-240 V Countries and vice versa, even if you are using an adapter or voltage transformer. Elchim S.p.A. and/or the local distributor shall not be liable for any incorrect use of the appliance regarding the electric voltage.

Elchim S.p.A. C.so Indipendenza, 5 20129 Milano - Italy
www.elchim.com – elchim@elchim.it

INSTRUCCIONES ORIGINALES

INSTRUCCIONES

La tecla inferior OFF, enciende y apaga el aparato.

La tecla superior cambia la temperatura del aire. El botón delantero, si lo hubiera, permite tener aire frío de forma permanente.

Para el modelo 8th SENSE, véase instrucciones por separado

NOTAS:

- Manténgase siempre limpio el filtro del aire (aspiración) para evitar el recalentamiento de la resistencia y del motor y los consecuentes inconvenientes.
- El filtro es indispensable para la seguridad y el buen funcionamiento del aparato en el cual debería ser siempre introducido y limpiado con frecuencia.
- Evítese que cuerpos extraños sean aspirados por el aparato, especialmente y en concreto partes metálicas, lacas y cabellos.
- Ninguna parte debe lubricarse. El motor está provisto de cojinetes autolubrificantes durante largo plazo.

NOTA: Evítese que cabellos arrancados y cortados entren en el secador durante su uso. Será suficiente servirse de un cepillo para eliminarlos y evitar de esta manera que entren en el aparato y se enrollen en el eje motor bajo el ventilador, provocando una avería.

ADVERTENCIAS

Este aparato puede usarlo, bajo supervisión, niños de 8 años o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del mismo y han comprendido los peligros asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben realizarlas los niños sin supervisión

1) No usar el aparato en proximidad de la bañera o del lavabo llenos de agua o húmedos, ni con las manos y/o los pies mojados o húmedos.

2) Cuando el aparato se utiliza en el baño, desconectarlo después del uso ya que la cercanía del agua puede representar un peligro aún cuando el aparato está apagado.
3) Una caída del aparato puede a veces causar daños y comprometer su seguridad y duración. Controlése bien el aparato antes de volver a usarlo de nuevo, y si necesario hacer efectuar el control por personal calificado.

4) Para asegurar uan protección suplementaria, aconsejamos la instalación de un dispositivo de corriente diferencial en el circuito eléctrico del cuarto del baño, cuya corriente diferencial de funcionamiento nominal no sea mayor de 30mA. Pida consejo a su instalador calificado.
5) El a parato no debe ser manipulado de ningún modo. Si el cable de alimentación se dañase, debe sustituirlo la fábrica, uno de sus centros de asistencia o el personal cualificado para evitar riesgos de peligro.

6) No enrollar el cordón alrededor del aparato.

7) Se declina cuarquier responsabilidad por daños causados a personas, animales o cosas como consecuencia de un uso impropio del aparato.

8) Peligro de quemaduras. Mantener el aparato afuera del alcance de los niños, sobre todo durante el uso y el enfriamiento.

9) Cuando el aparato está conectado a la fuente de alimentación eléctrica, no lo deje nunca desatendido. Coloque siempre el aparato con su soporte, si lo hubiere, sobre una superficie estable y resistente al calor.

PRECAUCIÓN: No utilice este aparato cerca del agua. No utilizar cerca de bañeras, duchas u otros recipientes llenos de agua.

Nuestros aparates cumplen con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30 / EU y la Directiva de Baja Tensión 2014/35 / EU.

El nivel de la presión sonora, medida con pesada de tipo A, es menor de 70 dBA.

Este símbolo indica que este producto debe ser recogido por separado. Su eliminación adecuada ayudará a proteger el medio ambiente. Para obtener más informaciones sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la tienda donde se compró el artículo.

ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ

ИНСТРУКЦИИ

Нижняя кнопка OFF служит для включения и выключения прибора.

Верхней кнопкой можно регулировать температуру воздуха. Передняя кнопка (если такая имеется) обеспечивает постоянную подачу холодного воздуха.

Для модели 8th SENSE необходимо обращаться к отдельному руководству.

ВАЖНО:

- Всегда держите фильтр в чистоте для предупреждения перегрева резистора и мотора, а так же возникновения других неполадок.
- Фильтр необходим для безопасности и правильной работы прибора. Фильтр должен быть всегда одетым на корпус прибора и регулярно чиститься.
- Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь фена, особенно металлических предметов, лака и волос.
- Детали прибора не нуждаются в смазке. Двигатель оснащен самосмазочными бронзовыми подшипниками, рассчитанными на длительное использование. Внимание! Избегайте попадания волос в корпус прибора во время его использования. При попадании волос на лопасти вентилятора, волосы наматываются на вал, что может привести к поломке. Для удаления волос и предупреждения их попадания используйте специальную щетку.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Данное устройство может быть использовано детьми от 8 лет и старше или людьми с ограниченными физическими, умственными или органолептическими способностями только под надзором или после получения инструкций по безопасному использованию устройства, а также после ознакомления со связанными с использованием устройства рисками. Детям запрещено играть с устройством. Очистка и ремонт не должны производиться детьми без присмотра взрослых.

1) Запрещается пользоваться прибором в непосредственной близости от наполненных водой или влажных ванн и раковин, также запрещается использовать прибор с мокрыми или влажными руками/ногами.

2) Если прибор используется в ванной комнате, необходимо после использования отключать его от питания, ввиду того, что близость к воде может быть опасной, даже если прибор выключен.

3) Падение прибора может привести к повреждениям, который могут повлиять на его безопасность и срок эксплуатации. Поэтому проверьте прибор надлежащим образом перед повторным использованием, а в случае необходимости передайте его на проверку квалифицированному персоналу
4) В качестве дополнительных мер безопасности рекомендуется установить в электросети ванной комнаты предохранительное устройство дифференцированного тока, с дифференциальным током номинального использования не более 30 mA. По этому вопросу вы можете посоветоваться с квалифицированным электриком.

5) Не при каких обстоятельствах нельзя вносить изменения или нарушать целостность прибора.

Если шнур электропитания окажется поврежденным, он должен быть заменен предприятием-изготовителем, центром технической поддержки фирмы-изготовителя или персоналом с подобной квалификацией во избежание опасных ситуаций.

6) Не наматывайте шнур вокруг прибора.

7) Мы снимаем с себя всякую ответственность за вред, нанесенный здоровью людей и животных, а также имуществу, полученные в результате ненадлежащего использования прибора.

8) Существует опасность ожога. Держите прибор в недоступном для детей месте, особенно в момент использования или на стадии остывания.

9) Если прибор подключен к питанию сети, не оставляйте его без присмотра. Всегда размещайте устройство на поставке, если такая имеется, на прочной поверхности, устойчивой к действию высоких температур.

ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор рядом с водой. Не используйте этот прибор рядом с ванной, душем или иными емкостями, заполненными водой.

Наши бытовые приборы соответствуют требованиям Европейской директивы о электромагнитной совместимости 2014/ 30/EU и Европейской директивы о низковольтном оборудовании 2014/35/EU.

Взвешенный по кривой A уровень звукового давления ниже 70 дБА.

Данный символ указывает на то, что прибор должен утилизироваться особым образом. Правильная утилизация данного прибора поможет защитить окружающую среду. Для получения более подробной информации относительно повторного использования материалов и утилизации компонентов изделия обращайтесь в магазин, где оно было приобретено.

INSTRUÇÕES ORIGINAIS

INSTRUÇÕES

A tecla inferior OFF, liga e desliga o aparelho.

A tecla superior varia a temperatura do ar. O botão anterior, quando presente, permite de ter sempre ar frio.

Para o modelo 8th SENSE consultar as instruções à parte.

NOTAS:

- Sempre manter perfeitamente limpo o filtro de ar (aspiração) para evitar o superaquecimento e relativos inconvenientes da resistência e do motor.
- É indispensável para a segurança e o bom funcionamento do aparelho, sobre o qual deverá ser inserido, que o filtro seja limpo frequentemente.
- Evitar que corpos estranhos sejam aspirados no aparelho, sobretudo partes metálicas, laquê e cabelos.
- Nenhuma parte está lubrificada. O motor é composto de bronze autolubrificante para uma longa duração.

Evitar que cabelos soltos e cortados entrem no secador durante o uso. Será suficiente o serviço de uma escova para eliminar e evitar que os cabelos entrem no aparelho e se envolvam sobre o motor e o ventilador, provocando a falha.

ATENÇÃO!

Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 ou mais anos e pessoas com reduzidas capacidade físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e conhecimentos se sob supervisão receberam instruções sobre o uso seguro do aparelho e incluindo os perigos associados. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e de manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem vigilância

1) Não use este produto perto de banheira, pia cheia de água ou com as mãos ou os pés molhados ou húmidos.

2) Quando o aparelho for usado em um banheiro, desligar da tomada após o uso, visto que a proximidade da água representa um risco mesmo quando ele estiver deligado.

3) Se o produto apresentar marcas de queda ou apresentar qualquer tipo de dano no cabo de energia ou entre outros componentes, o mesmo não deverá ser utilizado. Se o produto apresentar qualquer defeito, a manutenção deverá ser feita em uma assistência técnica autorizada.

4)Para assegurar uma proteção adicional contra choques elétricos, é recomendável instalar no circuito elétrico de alimentação do banheiro um dispositivo de corrente diferencial residual(DR), com corrente diferencial nominal de operação não excedendo 30mA. Em caso de dúvidas, consulte profissional credenciado.

5) O aparelho não deve ser adulterado de forma alguma. Se o cabo de alimentação está danificado, deve ser substituído pela fábrica, por um seu centro de assistência ou por pessoal qualificado a fim de evitar perigos

6) Nunca enrole o fio em volta do corpo do aparelho.

7) Não assumimos a responsabilidade por danos causados a pessoas ou animais devido ao uso inadequado.

8) Para evitar o risco de queimadura. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças, especialmente quando ele estiver em uso.

9) Quando o aparelho é ligado à alimentação elétrica, não deixá-lo nunca abandonado. Colocar sempre o aparelho com o suporte, se presente, numa superfície estável resistente ao calor.

CUIDADO: Não utilize este aparelho perto de água. Não utilize este aparelho próximo de banheiras, bacias, pias ou outros recipientes com água, nem próximo ao chuveiro.

O produto está em conformidade com as seguintes diretivas: Diretriz de Compatibilidade Eletromagnética 2014/30/UE e da Diretivas de Baixa Tensão 2014/35/UE.

Nível de ruído classificação A, inferior à 70 dBA.

O símbolo indica que este produto deve ser eliminado separadamente dos resíduos domésticos regulares. O seu destino correto ajuda na saúde do Meio Ambiente. Para obter informações sobre a reciclagem e o descarte, entre em contato com a loja onde o produto foi adquirido.

ΓΝΗΣΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΕΣ:

Το κάτω πλήκτρο OFF, ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη συσκευή.

Το πάνω πλήκτρο τροποποιεί τα επίπεδα θερμοκρασίας του αέρα. Το εμπρόσθιο πλήκτρο (αν υφίσταται) σας εξασφαλίζει συνεχή ροή κρύου αέρα.

Σε ό,τι αφορά το μοντέλο 8th SENSE, ανατρέξτε στις οδηγίες που παρέχονται ξεχωριστά.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Διατηρείτε πάντα πολύ καθαρό το φίλτρο του αέρα (αναρρόρηση) για να αποφύγετε την υπερθέρμανση της αντίστασης και του κινητήρα αποτρέποντας ενδεχόμενα προβλήματα.
- Το φίλτρο είναι απαραίτητο για την ασφάλεια και την ορθή λειτουργία της συσκευής, στην οποία θα πρέπει να τοποθετείται πάντα και να καθαρίζεται συχνά.
- Αποφύγετε την αναρρόφηση ξένων αντικειμένων, ιδιαίτερα μεταλλικών στοιχείων, λακ και τριχών.
- Κανένα εξάρτημα δεν χρειάζεται λίπανση. Ο κινητήρας είναι εξοηλισμένος με αυτολιπανόμενα κουνέττα για μεγάλη διάρκεια ζωής.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αποφύγετε την εισαγωγή κομμένων ή αποκολλημένων τριχών μέσα στο πιστολάκι κατά τη διάρκεια της χρήσης του. Αρκεί μία βούρτσα για να το καθαρίσετε και να αποτρέψετε την εισχώρηση τριχών μέσα στη συσκευή, όπου υπάρχει κίνδυνος να τυλιχθούν στον περιστρεφόμενο άξονα κάτω από την φτερωτή, προκαλώντας ζημιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, αλλά και άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη και έχουν λάβει προηγούμενες οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να διενεργούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

1) Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κοντά σε μπανιέρες και νιπτήρες (βρεγμένους ή γεμάτους με νερό), ούτε με βρεγμένα ή υγρά χέρια και πόδια.
2) Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε μπάνια θα πρέπει να την αποσυνδέσετε από το δίκτυο ηλ. ρεύματος, μετά τη χρήση δεδομένου ότι η εγγυητή του νερού μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο ακόμα κι όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

3) Η πτώση της συσκευής μπορεί να τη προκαλέσει ζημιά, θέτοντας σε κίνδυνο την ασφαλεία του χρήστη, αλλά και τη διάρκεια ζωής της ίδιας της συσκευής. Στην προαναφερθείσα περίπτωση ελέγξτε καλά τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε εκ νέου ή δώστε την για έλεγχο σε έναν τεχνικό.

4) Για να εξασφαλίσετε μία επιπρόσθετη προστασία, σας συμβουλεύουμε να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, τροφοδοσίας του μπάνιου μία διάταξη προστασίας από ρεύμα διαφυγής με ονομαστική τιμή ρεύματος διαρροής όχι μεγαλύτερη από 30 mA. Ζητήστε μία συμβουλή επί'αυτού στον υπεύθυνο εγκατάστασης.

5) Μην παρεμβαίνετε στη συσκευή με οιονδήποτε τρόπο.

Αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, αυτό θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από ένα ειδικό κέντρο τεχνικής υποστήριξης ή από καταλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό (για λόγους ασφαλείας).

6) Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
7) Αποπολύμαστε οποιαδήποτε ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από άτομα, ζωα ή πράγματα εξαιτίας λανθασμένης χρήσης της συσκευής.
8) Κίνδυνος εγκαυμάτων. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά, κυρίως κατά τη διάρκεια της χρήσης ή της ψύξης της.
9) Όταν η συσκευή βρίσκεται συνδεδεμένη στο τροφοδοτικό, μην την αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη. Τοποθετείτε πάντα τη συσκευή με το στήριγμα, εάν υπάρχει, επάνω σε μία σταθερή επιφάνεια ανθεκτική στη θερμότητα..

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείται αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό. Μην χρησιμοποιείται αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους ή άλλα δοχεία γεμάτα με νερό.

Οι συσκευές είναι σύμφωνες με την Οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας 2014/30/ΕU όπως επίσης με την οδηγία Χαμηλής Τάσης 2014/35/ΕU.

Τα Α-σταθμισμένα επίπεδα ηχητικής πίεσεως βρίσκονται κάτω από τα 70 dBA-.

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το προϊόν θα πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά. Ο σωστός τρόπος διάθεσης της συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο ανακύκλωσης αυτού του προϊόντος απευθυνθείτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε αυτό το προϊόν.

التعليمات الأصلية
التعليمات

يعمل المفتاح الموجود في الأسفل على تشغيل وإيقاف تشغيل مجفف الشعر. وذلك بالإضافة إلى ضبط سرعة تدفق الهواء. ويعمل المفتاح العلوي على ضبط درجة حرارة الهواء المتدفق.

يقع الزر الفوري للنفخة الباردة على الجزء الأمامي لمجفف الشعر (في الموديلات المزودة به).

لموديل SENSE 8th Sunset Copper يرجى قراءة دليل المستخدم الخاص به.

ملاحظات:

- ينبغي المحافظة دائماً على نظافة فلتر الهواء. لغاية تجنب ارتفاع درجة حرارة عناصر التسخين والحرك بشكل مفرط.
- يعتبر الفلتر عنصر ضروري سواء للمحافظة على السلامة وسواء للاستخدام السليم للجهاز. ولهذا السبب ينبغي عدم استخدام مجفف الشعر بدونهِ. ونحن نعيد التذكير أيضاً في توجب المحافظة على نظافته.

- ينبغي منع الأجسام الخارجية من الدخول إلى الجهاز. وذلك يشمل على الأجسام المعدنية وراذ بخاخات الشعر والشعر وإلى آخره.
- عدم القيام على ترتب أي جزء من أجزاء الجهاز. لقد تم صنع الحرك باستخدام جلبة/محمل لتقلتي التزيت. لغاية ضمان عمر طويل الامد للجهاز.

ينبغي التأكد من عدم دخول الشعر إلى الجهاز. باستطاعتك أيضاً استخدام فرشاة صغيرة لإزالة الشعر عن الفلتر الخلفي. وذلك لحماية الحرك والمروحة من أي خطر قد يلحقه بضرر.

تحذير:

يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال ابتداءً من عمر 8 سنوات وما فوق وأيضاً من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة. وذلك إذا تم الإشراف عليهم أو تعليمهم كيفية استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهمهم للمخاطر المتعلقة باستخدامه. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. يجب أن لا تتم عملية تنظيف وصيانة الجهاز من قبل الأطفال دون الإشراف عليهم.

1) عدم استخدام الجهاز على مقربة من حوض الاستحمام أو المعلقة/الحلى المبللة أو المملوءة بالماء أو بينما تكون اليدين و/أو القدمين مبتلختن.

2) عند استخدام الجهاز داخل الحمام، يجب أن يتم فصله عن التيار الكهربائي بعد الانتهاء من استخدامه. وذلك بسبب وجود الماء على مقربة منه الذي قد يمثل خطر حتى ولو كان الجهاز مغطى.

3) قد يؤدي سقوط الجهاز إلى إلحاقه بأضرار. كما أنه قد يؤثر سلبياً على سلامته وديمومته. في هذه الحالة يجب ان يتم التحقق من سلامة الجهاز قبل استخدامه مرة أخرى. وإذا لزم الأمر، ينبغي إخضاع الجهاز لفحص من قبل موظفين مؤهلين.

4) ولغاية ضمان المزيد من الأمان، ينصح التركيب قاطع تفاضلي لدائرة التغذية الكهربائية التي تعمل على إمداد الحمام بالتيار. بحيث لا يزيد تيار تفاضل العمل المفقن فيه عن 30 مللي أمبير. بادر بطلب نصيحة من قبل فنيين مؤهلين.

5) ينبغي الامتناع عن العبث بالجهاز بأي شكل من الأشكال. وفي حالة حدوث ضرر لسلك الإمداد بالتيار الكهربائي، يجب أن يتم استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو من قبل أشخاص مؤهلين بنفس الكفاءة. وذلك لتجنب التعرض للخطر.

6) عدم القيام على الإطلاق بلف الكابل حول الجهاز.

7) لن نتحمل أي مسؤولية عن أي ضرر يلحق بالأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء بنجم عن الاستخدام غير الصحيح للجهاز.

8) خطر الإصابة بحروق. ينبغي الاحتفاظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال الصغار في العمر. وبشكل خاص خلال استخدام الجهاز وتبريده.

9) عندما يكون الجهاز موصول بمصدر الطاقة الكهربائية، يجب أن لا يتم تركه على الإطلاق دين مراقبة؛ ينبغي دائماً وضع الجهاز مع حامله (في حالة وجوده) على سطح مستو. ثابت ومقاوم للحرارة.

الصانع
Manufacturer:
Elchim SpA
Via Del Tecchione, 4
20098 S. Giuliano
Milanese (Milano)

صنع في إيطاليا
MADE IN ITALY

تحذير: عدم استخدام هذا الجهاز على مقربة من الماء. عدم استخدام هذا الجهاز في حوض الاستحمام أو الدش أو حوض ملوء بالماء.

تتوافق أجهرتنا مع توجيهات الاتحاد الأوروبي المتعلقة بالتوافق الكهرومغناطيسي EU/2014/30 ومع توجيهات الاتحاد الأوروبي للجهد المنخفض EU/2014/35.

مستوى ضغط الصوت الموزن A أقل من 70 ديسيبل.

يشير هذا الرمز إلى توجب إعادة تدوير المنتج بشكل منفصل. ستساعد إعادة التدوير الصحيحة على حماية البيئة. للحصول على مزيد من المعلومات فيما يتعلق بإعادة التدوير، يرجى الاتصال بالمتجر حيث تم شراء الجهاز.

GARANZIA VALIDA PER L'ITALIA

24 mesi per uso privato 12 mesi per uso professionale

La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio e cessa dopo il periodo prescritto, anche se l'apparecchio non fosse stato usato.

Rientrano in garanzia tutte le sostituzioni di pezzi o riparazioni che si rendessero necessarie a causa di difetti del materiale o di costruzione. E' quindi esclusa la sostituzione o la riparazione delle parti soggette a normale consumo.

La garanzia non viene riconosciuta nei seguenti casi: apparecchio manomesso o danneggiato a causa di incuria o imperizia dell'utente (caduta, strappo del cavo di alimentazione, uso senza filtro di protezione, ecc.) oppure l'apparecchio da revisionare non sia accompagnato da questo certificato timbrato dal rivenditore o relativa prova d'acquisto (scontrino o fattura).

Le sostituzioni o le riparazioni, contemplate nell'impegno di garanzia, vengono effettuate gratuitamente purché la merce sia resa franco Elchim S.p.A. Ed accompagnata dal presente certificato rientrando naturalmente nelle norme qui sopra indicate.

La presente garanzia è valida solo se accompagnata da prova d'acquisto, se riporta data d'acquisto certa e se è convalidata da timbro e firma del rivenditore.

Per conoscere il centro assistenza più vicino consulta il sito www.retenellarete.it oppure contatta Elchim direttamente al numero 025511144.

Puoi anche richiedere di assistenza a domicilio scrivendo direttamente a service@elchim.com; riceverai poi email di conferma e link per prenotare il ritiro del prodotto guasto direttamente al domicilio scelto.

Data acquisto	Timbro e firma rivenditore
Modello	



WARRANTY IN THE EUROPEAN UNION, SWITZERLAND AND UK 24 months for personal home use 12 months for professionals hairdressers

For direct assistance in the European Union, Switzerland and UK you may reach out to us at **service@elchim.com**, you will receive a confirmation and a link to book the product pick-up directly at your selected address.

REST OF THE WORLD

Terms may vary from Country to Country. Please ask your distributor or contact Elchim's headquarter at export@elchim.it.

The warranty does not apply under the following circumstances: if the device has been tampered or damaged due to the end user's negligence (such as a fall, non-compliance with user manual, power cable tear, usage without back filter or failure to clean the filter regularly, etc.) or if the device sent to the repair center is not accompanied by a valid proof of purchase such as a receipt or invoice.

www.elchim.com

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Elchim, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/elchim-fen-3900-akcija-cena/>